

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

AT 30TH SEPTEMBER, 2006

綜合資產負債表

於二零零六年九月三十日結算

		NOTES 附註	2006 HK\$'000 港幣千元	2005 HK\$'000 港幣千元 (Restated) (重列)
Non-current Assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	15	1,738,500	1,601,000
Property, plant and equipment	物業、裝置及設備	16	4,800	4,222
Prepaid lease payments	預付租賃款項	17	938	950
Interest in a jointly controlled entity	共同控制公司權益	20	—	—
Amount due from a jointly controlled entity	應收共同控制公司賬款	20	56,603	55,147
Available-for-sale investments	可供出售投資	21	8,000	—
Investment securities	投資證券	22	—	8,000
Amount due from an investee company	應收所投資公司賬款	23	—	2,147
			<u>1,808,841</u>	<u>1,671,466</u>
Current Assets	流動資產			
Inventories	存貨	24	6,357	7,284
Investments held for trading	持作買賣之投資	25	21,218	—
Trading securities	買賣證券	26	—	16,066
Trade and other receivables	業務及其他應收賬款	27	6,929	8,324
Deposits and prepayments	按金及預付款		968	1,185
Prepaid lease payments	預付租賃款項	17	8	4
Pledged deposits	抵押存款	28	15,471	—
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	28	1,727	3,358
			<u>52,678</u>	<u>36,221</u>
Current Liabilities	流動負債			
Trade and other payables	業務及其他應付賬款	29	10,817	11,130
Rental and management fee deposits	租金及管理費按金	35	14,258	13,028
Provision for taxation	稅項準備		8,403	4,292
Loans from a related company, unsecured	關連公司貸款，無抵押	40	15,000	16,000
Bank loans, secured	銀行貸款，有抵押	32	193,100	60,300
Bank overdrafts, secured	銀行透支，有抵押	32	1,103	1,539
			<u>242,681</u>	<u>106,289</u>
Net Current Liabilities	流動負債淨值		<u>(190,003)</u>	<u>(70,068)</u>
			<u>1,618,838</u>	<u>1,601,398</u>
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	30	110,179	110,179
Reserves	儲備		1,276,196	1,140,314
Equity attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人應佔權益		<u>1,386,375</u>	<u>1,250,493</u>
Minority Interests	少數股東權益		6,011	(20,908)
Total equity	權益總額		<u>1,392,386</u>	<u>1,229,585</u>
Non-current Liabilities	非流動負債			
Bank loans, secured	銀行貸款，有抵押	32	—	143,100
Loans from minority shareholders	少數股東貸款	33	—	27,720
Deferred taxation	遞延稅項	34	226,452	200,993
			<u>226,452</u>	<u>371,813</u>
			<u>1,618,838</u>	<u>1,601,398</u>

The financial statements on pages 29 to 85 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22nd November, 2006 and are signed on its behalf by:

Wong Bing Lai 黃炳禮
DIRECTOR 董事

載於第29頁至第85頁之財務報告表於二零零六年十一月二十二日獲董事會批准，並由以下董事代表董事會簽署：

Wong Tat Chang, Abraham 黃達漳
DIRECTOR 董事